

## Phẩm 7: THÀNH VÔ TÁNH

Nên biết ba tự tánh: Đầu: Biến  
kế sở chấp Kế tánh y tha khởi  
Cuối cùng: Viên thành thật. Nên biết  
ba vô tánh: Không lìa ba tự tánh  
Do tướng không, sinh không Và thắng  
nghĩa vô tánh.

Chẳng thuộc về năm việc Ngoài ra,  
lại có, không Do tên mà nghĩa chuyển  
Hai làm khách lẫn nhau. Nơi danh,  
trước biết vô Nhiều tên và bất định  
Đối có nghĩa, vô nghĩa

Chuyển phi lý thành nghĩa. Chấp mình  
mà đặt tên Khác thì không thể giữ Như  
chúng sinh tà chấp Tăng ích vì điên đảo.

Do huân khởi y tha Nương sinh này  
điên đảo Như vậy làm duyên nhau  
Xoay vần sinh nối tiếp. Tự tánh và sai  
khác

Có giác ngộ tùy miên Gia hạnh gọi  
biến kế Lại phải biết năm thứ. Có  
tám thứ phân biệt Năng sinh ra ba  
việc Nên biết phân biệt thể Tâm,  
tâm pháp ba cõi. Do hai buộc đã  
buộc Chấp chặt hai tự tánh Nên giải  
thoát hai buộc Chánh vô đắc, vô  
kiến.

Giả có nhân chỗ nương Nếu khác  
hoại hai thứ Tạp nhiễm có thể được  
Phải biết y tha khởi.

Tướng thô, trọng là thể Đó lại  
cùng duyên sinh Chẳng tự nhiên mà  
có Nên nói sinh vô tánh.

Chẳng quyết định có không Tất cả  
chúng đều thuận Hai tánh có giả thật  
Thế tục nói là có.

Giảng nói dùng ngã pháp Điều gọi là  
thế tục

Phải biết Thắng nghĩa đế Là bảy thứ  
chân như.

Tự tánh viên thành thật Nghĩa hai  
trí tối thắng Không có các hý luận  
Xa lìa một dị tánh.

Sở duyên rất thanh tịnh Thường không  
có đối khác Thiện tánh và lạc tánh

Tất cả đều thành tựu. Thắng nghĩa  
thật vô tánh Hý luận ngã nên vô

Y tha chẳng tướng kia Cũng thắng  
nghĩa vô tánh. Nên biết nương ba tướng  
Kiến lập năm thứ tướng Như sự thích  
hợp kia

Có năm nghiệp riêng khác. Chấp pháp  
nên kẻ ngu Chúng sinh kia khởi chấp  
Trừ giác tánh pháp kia Giác pháp, ngã  
chấp dứt.

Nơi y tha chấp đầu

Huân tập thành tạp nhiễm

Không chấp viên thành thật Huân tập  
thành thanh tịnh. Tánh hữu lậu tạp nhiễm  
Thanh tịnh thì vô lậu

Phải biết chuyển y này Hai thứ  
không nghĩ bàn. Chân thật và tự thể  
Vắng lặng và công đức Tất cả không  
nghĩ bàn Phải biết do bốn đường.  
Thanh văn có hai loại Hưởng tịch,  
hưởng Bồ-đề Nương dựa thân biến  
hóa

Hưởng chánh giác vô thượng. Các Thanh  
Văn chuyển y Chán lìa tu đạt được

Bồ-tát tu phương tiện Nương vào trí  
không hai. Do không trụ sinh diệt Trí  
Chư Phật vô thượng Lợi lạc các hữu  
tình

Không nghĩ bàn, không hai.

-----

## Phẩm 8: THÀNH HIỆN QUÁN

Phải biết hiện sở quán Phẩm sự, hạ,  
trung, thượng Hữu lậu và vô lậu

Chưa thấy, chưa thọ khắp. Thắng trí  
xuất thế gian Trừ được do kiến dứt  
Chứng đắc, vô phân biệt Chỉ nương  
dựa tĩnh lự.

Cực buồn chẳng đường ác Cực vui  
chẳng hai trên Trời, người ở cõi Dục  
Hiện quán Phật xuất thế. Chưa lìa dục,  
lìa bội

Và người lìa dục rồi

Độc nhất chứng Chánh giác Do ngã tối  
thắng sinh.

Chẳng ngã làm nhân trí Cũng chẳng  
tự chấp cảnh Ngã chẳng từ hiện quán  
Chấp ái do tự ngã.

Vô thường có cảnh giới Đợi duyên  
trí khởi sinh Dứt ba thô trọng thủy

Nên nương tâm hiện quán. Đã nối tiếp  
thành thực Hoặc lắng nghe chánh pháp  
Tự nhiên rất đúng lý

Tác ý nên hiện quán. Hệ niệm  
với sở duyên Tinh tấn tu định tĩnh

Sức gốc lành tăng thượng Chứng Thánh  
giác đạo phần. Từ đấy nhập thấy đạo

Khởi chánh kiến vô lậu Dứt hẳn ba  
thứ kết

Chứng hiện quán, nên biết.

Tuy đường ác tạp nhiễm Chấp chỗ  
khởi dứt hoặc Cảnh thấy Đạo sư thấy  
Thuộc về tùy sinh ba.

Do trí thế gian trước Xét chọn Đế  
rốt ráo Với Đế không gia hạnh

Tướng quyết định sinh khởi. Trí cảnh  
hòa hợp tướng Chỗ đã biết, rốt ráo

Phải biết đế hiện quán Với mười thứ  
quyết định. Tánh ngã không ba cõi  
Bất diệt không có hai Vô phân biệt,  
không sợ Quyết định trong tự dứt.

Phát khởi chứng đẳng lưu Thành mãn  
thứ lớp bốn Lại pháp trụ trí thủy  
Thứ lớp tám nên biết. Không hối trụ sở  
duyên Thấy cảnh giới như thật Đạo chỗ  
nương không hoặc  
Thuần khác nhau hành đoạn. Nên biết  
thuộc ba tịnh  
Giới tịnh và tâm tịnh Cảnh giới  
nương vào đạo Gọi là tuệ thanh tịnh.  
Biết nhân duyên thân thấy Khéo đạt ở  
ba đời  
Kế biết rõ bốn khổ Lại tám khổ  
nên biết. Từ đây chánh quán để  
Khởi mười sáu hành trí Vì trị bốn  
điên đảo Chỗ dựa về sau sau.  
Từ đây chuyển tu tập Nơi tâm  
đều chán lìa

Để xét chọn quyết định Rốt ráo  
giác sinh khởi. Từ đó không gia  
hạnh Trí giải thoát ba tâm Có một  
trăm mười hai  
Phiền não dứt thuộc mười. Chứng Bồ-  
đề phân này Sáu thứ tướng tịnh trí  
Nên hành vô phân biệt Tùy chỗ  
làm kiến lập. Bồ-tát ở vị này  
Trước tu sức thắng nhân Nơi thân  
khổ mình, người Khởi tâm tánh bình  
đẳng. Là ý lạc đại ngã  
Nơi tự tánh vô đắc Ý vui rộng  
phải biết  
Hai tánh vô phân biệt. Kế mười  
sáu hành trên Trí thế gian thanh tịnh  
Đối trị nơi giới địa Việc rốt ráo  
thành tựu. Hiện quán này sai khác  
Hoặc sáu hoặc mười tám Rất nhiều  
tướng thắng lợi Tùy kinh luận nói  
rộng.

-----